

本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用於任何商業用途！
K8news漢化組祝你天天有個好心情！

名探偵

★ 系列解決篇 ★

修圖：葉葉 鈴蘭 yanci 小冰
嵌字：葉葉 鈴蘭 yanci
翻譯：koko 小秀 choco
小喵 小城

百度柯南吧新聞團隊

搜索

校對：koko

圖源：動漫之家

FILE 73

通話代碼

青山
剛昌

敬請期待
k8news M14
雙語字幕！

趕快察覺啊！

咚咚

動漫之家

K8NEWS

合作
漢化

<http://tieba.baidu.com/柯南>



但是，情況
相當糟糕啊……



我和
灰原被
他們抓住
並被拘禁
在這裡……

偶然來
這裡玩的
我們，
發現了
那2個人……

2



然後，其中
一名綁架犯為了
把我們和人質
一起燒死，
正在往屋子裡
倒汽油……

還有一個
去找元太
他們
三個了……



那2個人……
綁架了某個大叔，
並把他關進這個
廢棄大樓裡的櫃子裡，
企圖索要贖金……

被犯人拘禁，不能給躲藏起來的光彥他們下指示的柯南

元太他們三個，
大概躲在這個監禁
房間裡的某個
櫃子裡：

想出也
出不來：

要打破
這種狀況
的話：

就必須讓留在這裡
監視的家伙遠離
四樓的這個房間：

好臭……

真正要
澆油的話：

還是等到
點火之前吧：

在嘴被堵住
且雙手雙腳都被
束縛的狀態下
我能做到的：

就只有用
偵探徽章敲擊
地板來給元太
他們下指示了：

這樣的話，
怎麼才能
讓這傢伙
出去：

那麼，
再給綁來的
大叔家裡
打電話看看：

電話……

說起來……

噢？
柯南同學
手機的
待機畫面：

前情提要

偵探團悄悄進入廢棄的大樓裡，在玩遊戲時注意到了可疑的敲打牆壁的聲音。柯南和光彥指出那個聲音是「252（有需要救助的人）」，是東京消防廳的通話暗號。柯南推理出那是建築物內某個被監禁的人送出的SOS求救信號，並開始了搜索。然後，和偽裝成拆房工作者的犯人人們相遇了……



是偵探事務所的大叔啊！

啊：前一陣子……

大叔喝醉了回來以後，硬是把這照片弄成了待機畫面……

步美的是放線香煙花時拍的
照片喲！

手機就在書包裡，待會兒給你看哦！



我的是假面超人！灰原同學呢？

是博士的睡臉……

我的是附近的流浪野貓的照片，不過好像因為剛才的地震不知道掉到哪裡了



等一下：我的手機是在我失去意識時掉在了二樓走廊的某處……

步美的大概是在一樓的書包裡……

地震時元太躲在三樓……



灰原在被拘禁之前，被他們檢查了身上的物品，所以應該沒有帶手機……

恐怕，剛才被其中一個犯人踢飛倒在那裡的書包裡裝的手機是……

光彥的……

不是掉到了
一個很好的
地方嗎！





你、你說點上火
然後逃跑：

但是，
所有的小鬼
都看到我們
的臉了？

糟了……

不馬上採取
措施的話……



快點上火逃跑！！

把人質連同
小鬼們一起燒死！！



還沒有找到的
小鬼該怎麼辦
啊！？

誰知
道呢！！

這個
代碼……

一定要
好好理解
啊！



偵探徽章又有
聲音傳來了……

咚咚咚咚
咚咚咚咚
咚咚咚咚

這次的
聲音是
555
吧？

555是
「通報電話」
的代碼……

是不是叫
我們給警察
打電話？

不……
那樣的話、應該
是554「請求
聯繫警察」……

那到底是要
給哪裡打電話啊

6



是不是要
我們對警察說，
那些傢伙
打算放火？

可是，
「放火」
的代碼是
951……

這樣的話，是
要我們給在玩火
的人打電話嗎？



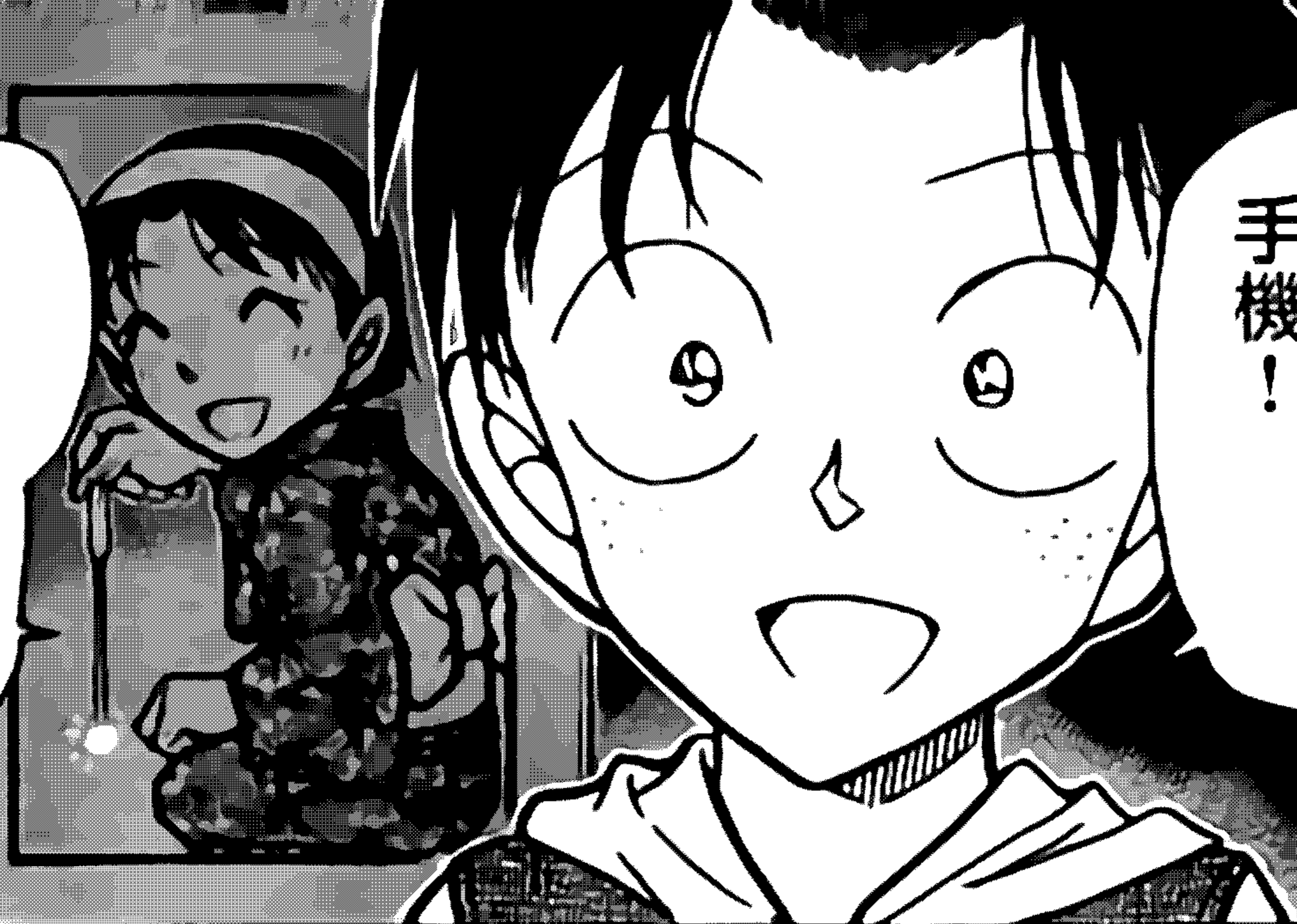
又有聲音了……

聲音表達
的數字是
953！

953
這個代碼表示
火災的原因是
「玩火」……

是這樣啊！
指的是步美的
手機！

一定是因為……
步美手機的
待機畫面用的是
放煙花的照片，
所以這是給步美的
手機打電話的
意思！



你在害怕什麼
啊!? 趕快
點火下樓!

雖然不知道
其他的小鬼
藏在哪裡……

但等他們注意到
大樓起火的時候，
應該已經被濃煙
籠罩沒救了吧!



嗯?

等一下!



是手機的
來電鈴聲……

小鬼們，
在一樓，
啊!



餵，
在哪裡!?
出來
投降吧!

好……

接下來……

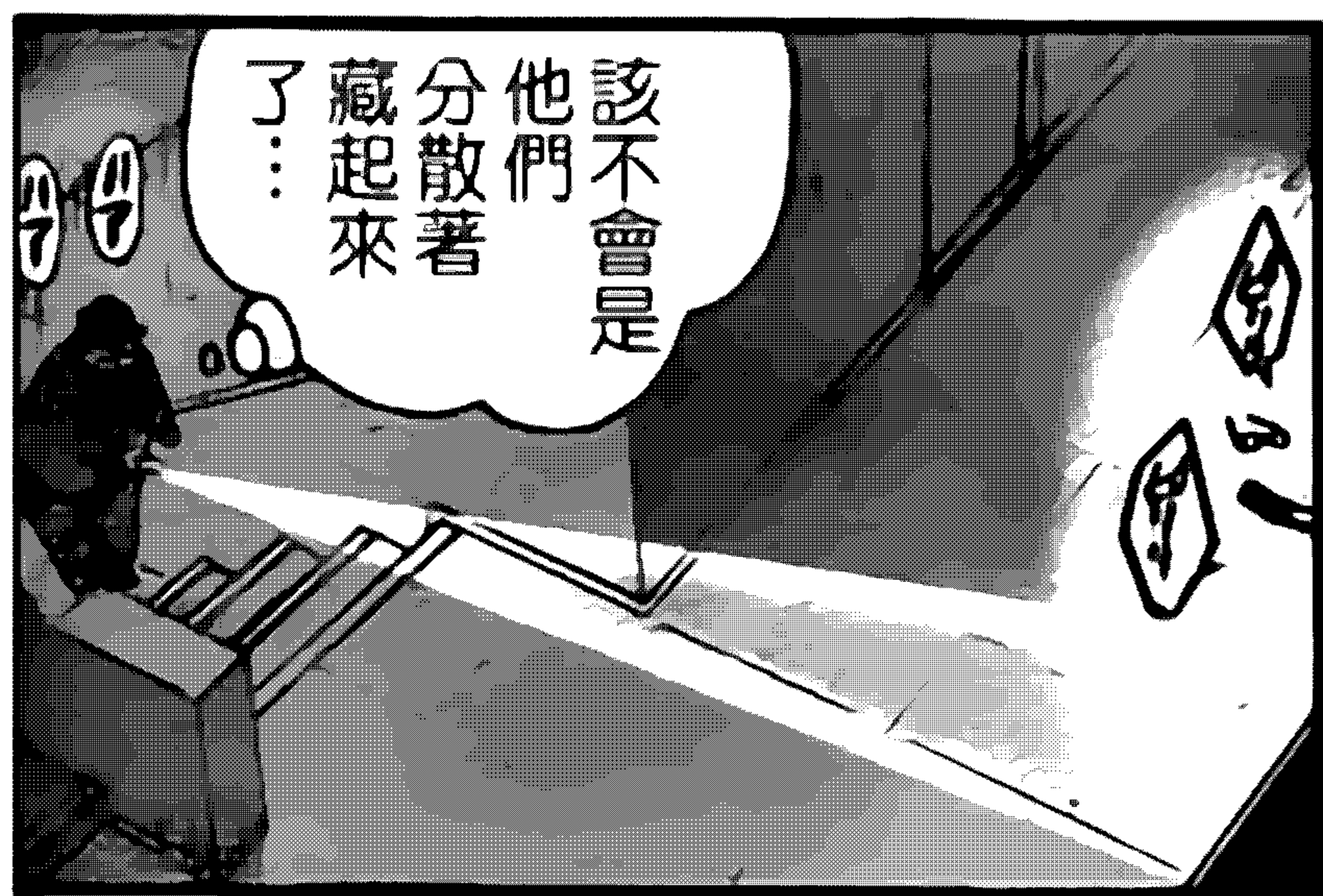


這次是
655!

「泥醉者」……
是指喝得
爛醉如泥
的人……

那、
那樣的話……









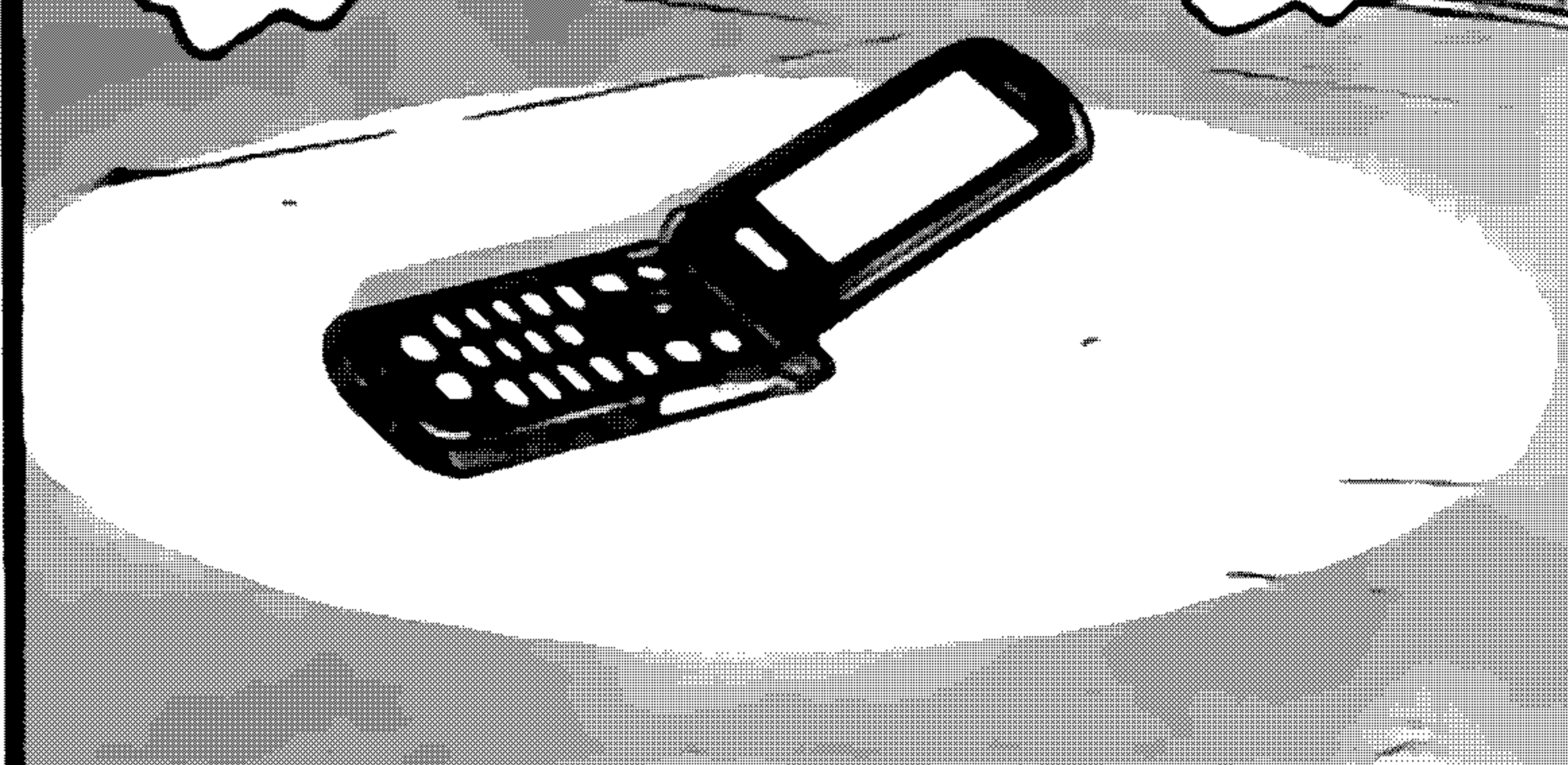
是小鬼的
手機!!

掉在
走廊上了!!

是、
是怎麼
回事啊!?

小鬼按順序
給同伴的手機
打電話，
想要攪亂我們
視線：

那，
那幫小鬼
到底在哪!?



這樣啊，
我知道了!!

就在我們關小鬼的
房間!! 這傢伙的
作戰計劃是，將你
從那裡趕出去!!

那麼，小鬼們就
在那個房間裡!?

這麼說來，
剛才小鬼的
聲音果然是……

趕緊回去，
把小鬼們都
綁起來!!



啊! 那裡的
櫃子我們一次
也沒檢查過!

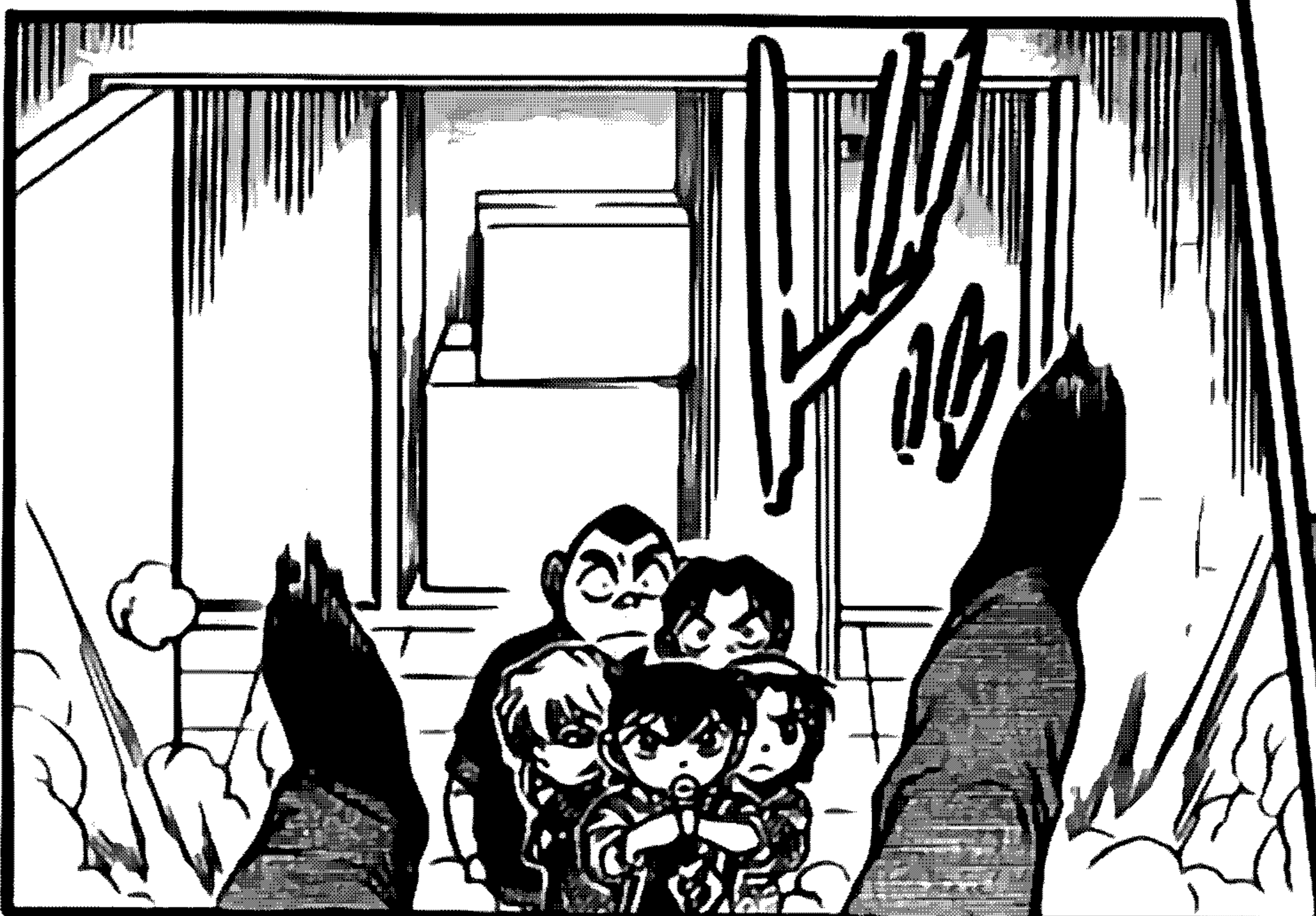
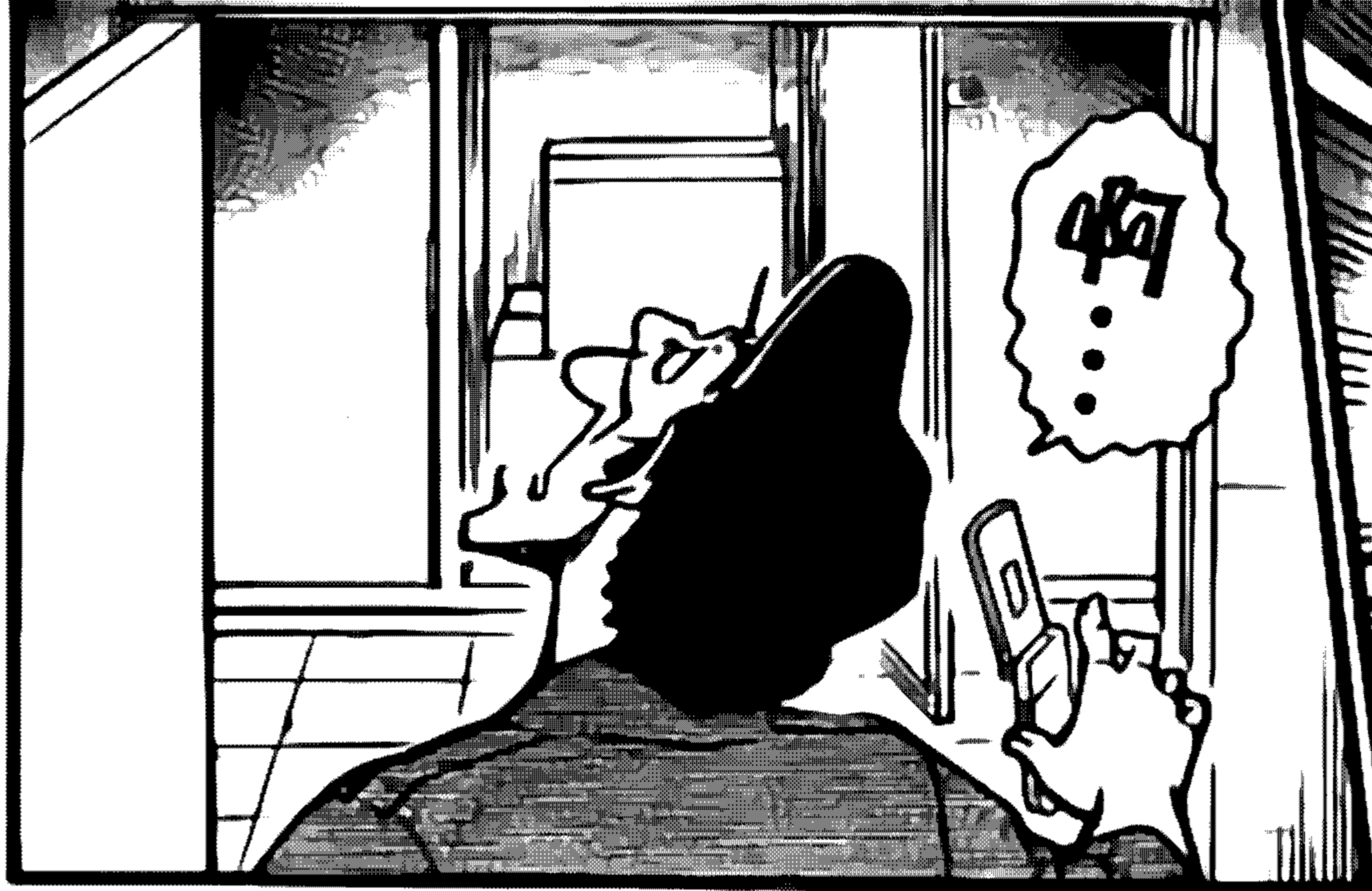
可惡!
小鬼……

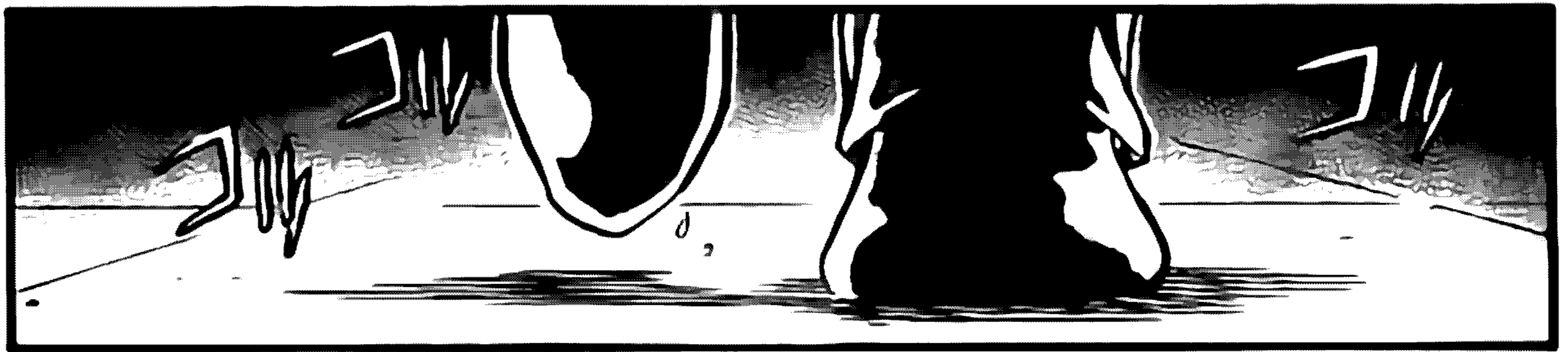
不要
小看人……



出來吧!!







13





為，
為什麼會
在這裡!?

真討厭啊……
是因為博士家
直到晚上了
都沒有亮燈……

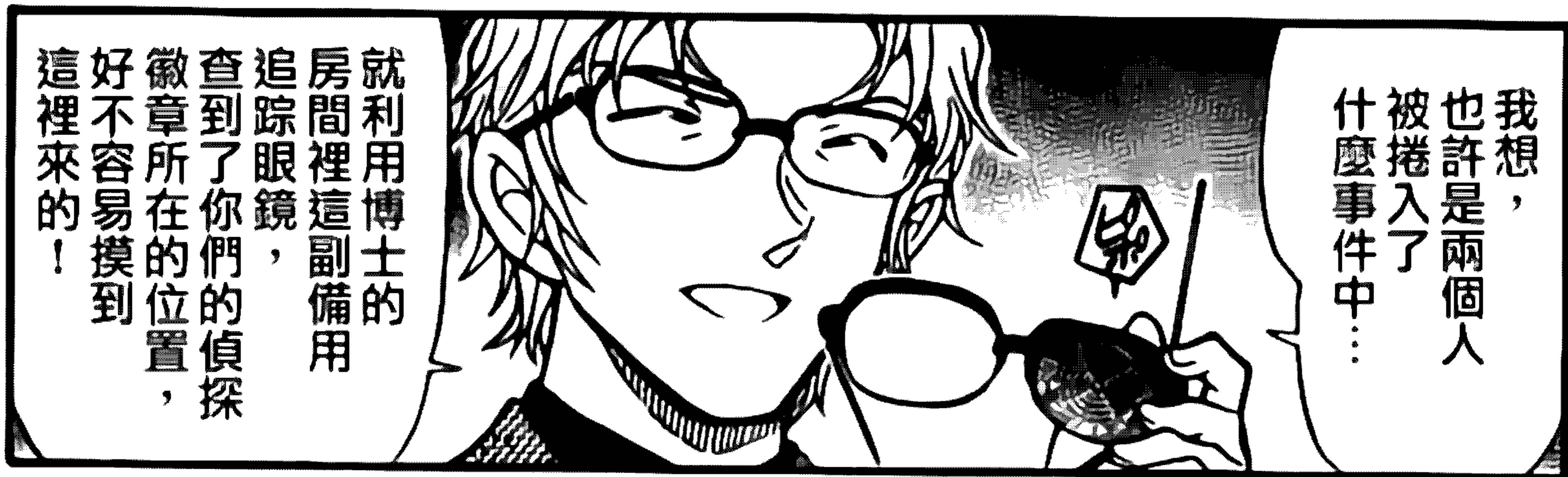


啊，
昂先生!?



有點在意就去
看看情況，
發現玄關的
門沒有鎖，
博士和那個
孩子也不在……

我正在想
發生了什麼事，
就連續接到了
兩通無聲電話……



我想，
也許是兩個人
被捲入了
什麼事件中……

就利用博士的
房間裡這副備用
追蹤眼鏡，
查到了你們的偵探
徽章所在的位置，
好不容易摸到
這裡來的!



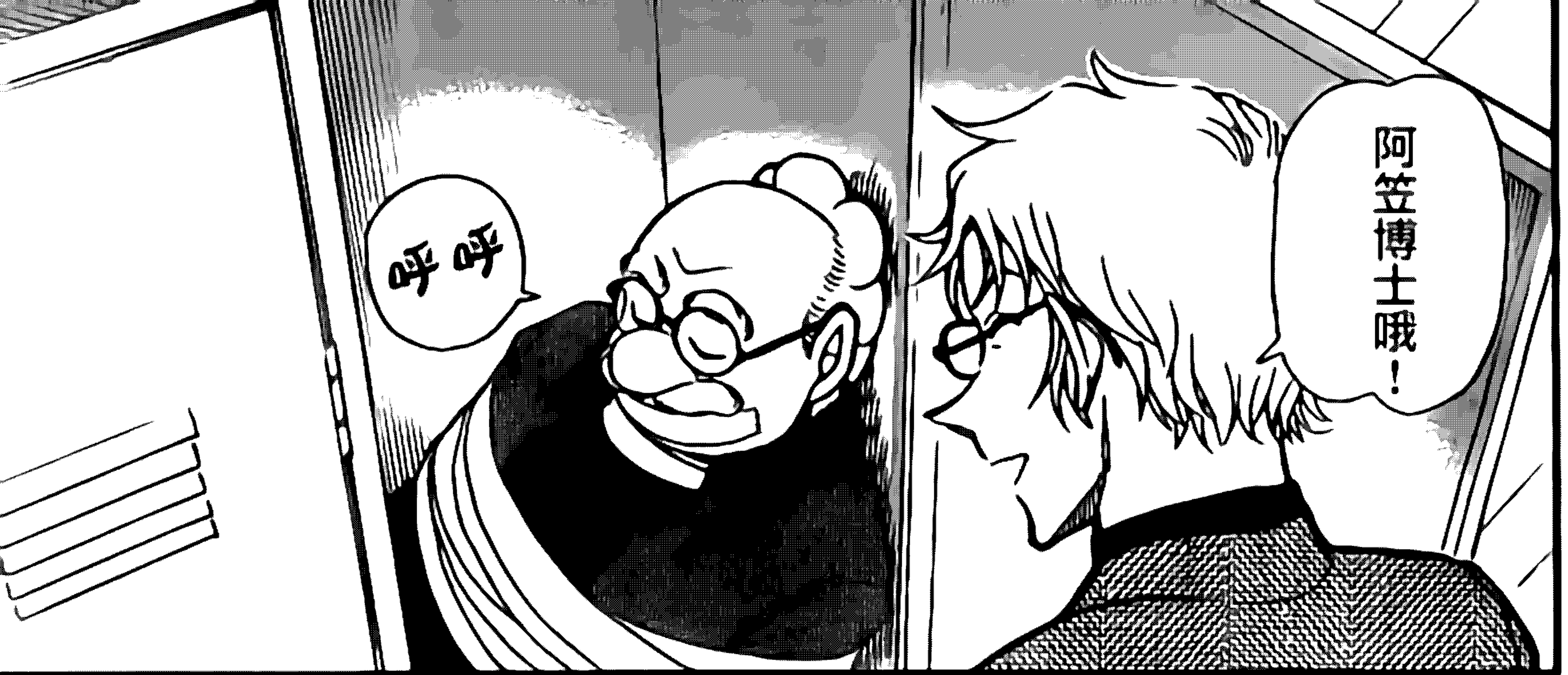
就是你們
非常熟悉
的……

卡
噪



那麼說，
被綁架的
大叔
該不會
是……

是啊……





是的……
實際上……

我一直
在盯著
你們的
房子
等著你們
回來呢！

誒！



僅僅因為家裡的
燈沒有亮就跑來
查看情況，
就好像一直在
監視著
一樣啊……

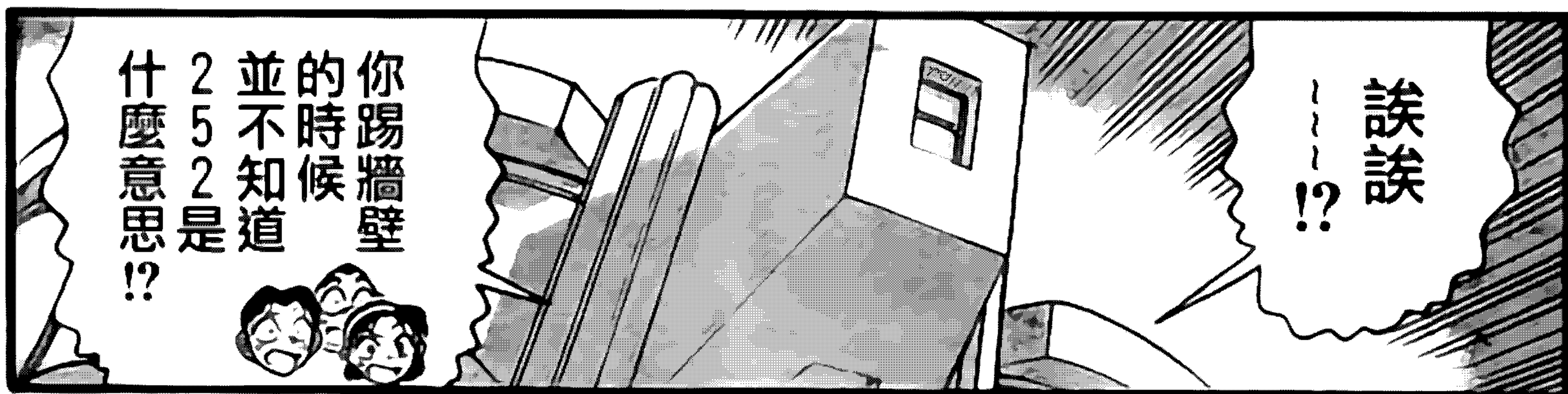


因為我中午
咖哩做得太多了，
想要送點來
給你們……

咖哩

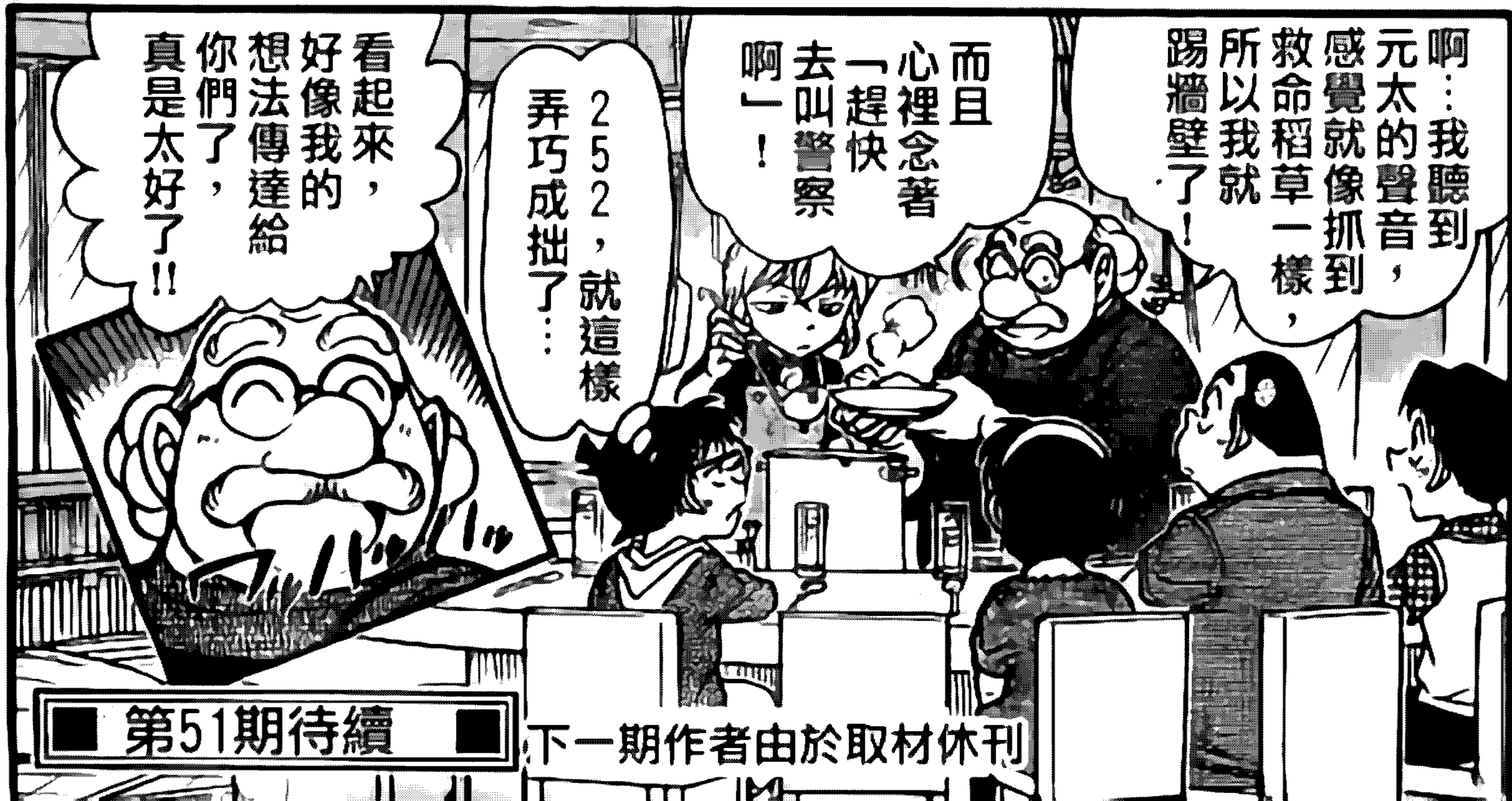
那麼，
明天大家
就在博士家
吃咖哩飯吧！

因為
第二天的
才更好吃
啊！



誒誒
……！

你踢牆壁
的時候
並不知道
252是
什麼意思！



啊！我聽到
元太的聲音，
感覺就像抓到
救命稻草一樣，
所以我就
踢牆壁了！

而且
心裡念著
「趕快
去叫警察
啊」！

252，就這樣
弄巧成拙了……

看起來，
好像我的
想法傳達給
你們了，
真是太好了！！

漂亮地聯手救出了博士。真棒啊



第51期待續

下一期作者由於取材休刊